

כולם עומדים כל שאפשר; ש"ץ בכריעה עד לפני אמירת שם המפורש:

בְּרַכּוּ אֶת־יְיָ הַמְּבַרְךְ.

קהל בכריעה עד לפני אמירת שם המפורש:

בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבַרְךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

ש"ץ בכריעה עד לפני אמירת שם המפורש:

בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבַרְךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

קהל מישב כל שאפשר:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱ-לֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא חֹשֶׁךְ, עוֹשֶׂה שְׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת־הַכֹּל.

בכל יום שבת:

הַכֹּל יוֹדוּךָ, וְהַכֹּל יִשְׁבְּחוּךָ, וְהַכֹּל יִאֲמְרוּ, אֵין קְדוּשׁ כֵּיין. הַכֹּל יְרוֹמְמוּךָ סֵלָה, יוֹצֵר הַכֹּל. הָאֱ-לֹהִים הַפּוֹתֵחַ בְּכָל־יוֹם דְּלִתּוֹת שְׁעָרֵי מִזְרַח, וּבוֹקֵעַ חֲלוֹנֵי רְקִיעַ, מוֹצִיא חַמָּה מִמְּקוֹמָהּ, וּלְבַנָּה מִמְּכוּן שְׁבִתָּהּ, וּמֵאִיר לְעוֹלָם כָּלוּ וּלְיוֹשְׁבָיו, שְׂבָרָא בְּמִדַּת הַרְחָמִים. הַמֵּאִיר לְאַרְצֵי וְלְדָרִים עֲלֶיהָ בְּרַחֲמִים. וּבְטוֹבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכָל־יוֹם תְּמִיד מַעֲשֵׂה בְּרָאשִׁית. הַמְּלַךְ הַמְּרוֹמֵם לְבָדוּ מֵאֵז, הַמְּשַׁבַּח וְהַמְּפָאֵר וְהַמְּתַנַּשֵּׂא מִימּוֹת עוֹלָם. אֱ-לֹהֵי עוֹלָם, בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים רַחֵם עָלֵינוּ. אֲדוֹן עֲזָנוּ צוּר מְשַׁנְּבֵנוּ, מְגֹן יִשְׁעָנוּ, מְשַׁנְּבֵנוּ. אֵין כְּעֶרְכְּךָ וְאֵין זוּלָתְךָ, אֲפֹס בְּלִתְךָ, וּמִי דוֹמָה לָךְ. אֵין כְּעֶרְכְּךָ, יְיָ אֱ-לֹהֵינוּ, בְּעוֹלָם הַזֶּה, וְאֵין זוּלָתְךָ מִלְּכָנוּ לְחַיֵּי הָעוֹלָם הַבָּא. אֲפֹס בְּלִתְךָ גּוֹאֲלָנוּ לִימּוֹת הַמְּשִׁיחַ, וְאֵין דוֹמָה לָךְ מוֹשִׁיעָנוּ לְתַחִיַּת הַמַּתִּים.

אֵל אֲדוֹן עַל כָּל־הַמַּעֲשִׂים, בְּרוּךְ וּמְבַרְךְ בְּפִי כָל־נִשְׁמָה,
גְּדֹלוֹ וְטוֹבוֹ מְלֵא עוֹלָם, דְּעַת וּתְבוּנָה סְבִיבִים אוֹתוֹ.
הַמְּתַנַּגֵּא עַל חַיּוֹת הַקֹּדֶשׁ, וְיִנְהַדֵּר בְּכָבוֹד עַל הַמְּרַכְבָּה,
זְכוֹת וּמִישׁוֹר לְפָנֵי כֶסֶף, חֶסֶד וְרַחֲמִים לְפָנֵי כְבוֹדוֹ.
טוֹבִים מְאֹרֹת שְׂבָרָא אֱ-לֹהֵינוּ, יִצְרָם בְּדַעַת בְּבִינָה וּבְהַשְׁפֵּל,
כַּח וּגְבוּרָה נָתַן בָּהֶם, לְהִיּוֹת מוֹשְׁלִים בְּקֶרֶב תִּבְל.

מַלְאִים זֵיו וּמְפִיקִים נְגָה, נִאָּה זֵיוֹם בְּכָל־הָעוֹלָם,
שְׂמֵחִים בְּצִאתָם וְשָׂשִׂים בְּבוֹאָם, עֹשִׂים בְּאִמָּה רְצוֹן קוֹנָם.
פָּאָר וְכְבוֹד נוֹתְנִים לְשֵׁמוֹ, צָהֳלָה וְרִנָּה לְזָכָר מַלְכוּתוֹ,
קָרָא לְשִׁמְשׁ וַיִּזְרַח אוֹר, רָאָה וְהִתְקִין צוּרַת הַלְּבָנָה.
שָׁבַח נוֹתְנִים לוֹ כָּל־צָבָא מְרוֹם, תַּפְאֶרֶת וַיְגַדְלָהּ, שְׂרָפִים וְאוֹפָנִים וְחַיּוֹת הַקֹּדֶשׁ.

לֹא־ל אֲשֶׁר שָׁבַת מְכַל־הַמַּעֲשִׂים, בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי הַתְּעֵלָה וַיֵּשֶׁב עַל כֶּסֶּא כְבוֹדוֹ, תַּפְאֶרֶת עֲטָה לַיּוֹם הַמְּנוּחָה, עֲנֵג קָרָא לַיּוֹם
הַשְּׁבִיט. זֶה שָׁבַח שֶׁל יוֹם הַשְּׁבִיעִי, שָׁבוּ שָׁבַת אֶל־ל מְכַל־מַלְאָכְתוֹ, וַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְשַׁבַּח וְאוֹמֵר: מְזִמּוֹר שִׁיר לַיּוֹם הַשְּׁבִיט, טוֹב
לְהוֹדוֹת לַיְי. לְפִיכֹךְ יִפְאָרוּ וַיִּבְרְכוּ לֹא־ל כָּל־צְרוּרֵיו, שָׁבַח יִקָּר וַיְגַדְלָהּ וַיִּתְּנוּ לֹא־ל מְלֶכֶךְ יוֹצֵר כָּל, הַמְּנַחֵל מְנוּחָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
בְּקִדְשָׁתוֹ, בַּיּוֹם שָׁבַת קֹדֶשׁ. שְׁמֵךְ יְי אֶל־לְהֵינּוּ וַתְּקַדְשׁ, וְזָכְרֶךְ מַלְכֵנוּ וַתַּפְאֶר, בְּשִׁמְיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתַּחַת. תַּתְּבַרֶךְ
מוֹשִׁיעֵנוּ עַל שָׁבַח מַעֲשֵׂה יְדִידֶךָ, וְעַל מְאֹרֵי אוֹר שְׁעֵשִׂית יִפְאָרוּךְ סְלָה.

תַּתְּבַרֶךְ צוּרֵנוּ מַלְכֵנוּ וְגֵאֲלֵנוּ בּוֹרָא קְדוֹשִׁים, יִשְׁתַּבַּח שְׁמֶךָ לְעַד מַלְכֵנוּ, יוֹצֵר מְשֻׁרְתִים, וְאֲשֶׁר מְשֻׁרְתֵינוּ בְּכֵלם עוֹמְדִים בְּרוּם
עוֹלָם, וּמְשַׁמֵּיעִים בְּיִרְאָה יְחַד בְּקוֹל, דְּבָרֵי אֶל־לְהֵימִים חַיִּים וּמְלֶכֶךְ עוֹלָם. בְּכֵלם אֶהוּבִים, בְּכֵלם בְּרוּרִים, בְּכֵלם גְּבוּרִים, וְכֵלם עֹשִׂים
בְּאִמָּה וּבִירְאָה רְצוֹן קוֹנָם. וְכֵלם פּוֹתְחִים אֶת־פִּיהֶם בְּקִדְשָׁהּ וּבְטָהֳרָה, בְּשִׁירָהּ וּבְזִמְרָהּ, וּמְבָרְכִים וּמְשַׁבְּחִים, וּמְפָאֵרִים
וּמְעַרְצִים, וּמְקַדְשִׁים וּמְמַלְכִים:

אֶת־שֵׁם הָאֶל־ל, הַמְּלֶכֶךְ הַגָּדוֹל, הַגְּבוּר וְהַנּוֹרָא, קְדוֹשׁ הוּא. וְכֵלם מְקַבְּלִים עֲלֵיהֶם עַל מַלְכוּת שְׁמֵימִים זֶה מְזָה, וְנוֹתְנִים רְשׁוּת
זֶה לְזָה, לְהַקְדִישׁ לְיוֹצְרָם בְּנַחַת רוּחַ, בְּשִׁפְהָ בְרוּרָהּ וּבְנִיעִמָּהּ, קִדְשָׁהּ בְּכֵלם כְּאֶחָד עוֹנִים וְאוֹמְרִים בְּיִרְאָה:
קְדוֹשׁ, קְדוֹשׁ, קְדוֹשׁ, יְי צְבָאוֹת, מְלֵא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ.

Shim'u Omer Bey'ur Misgavkhem

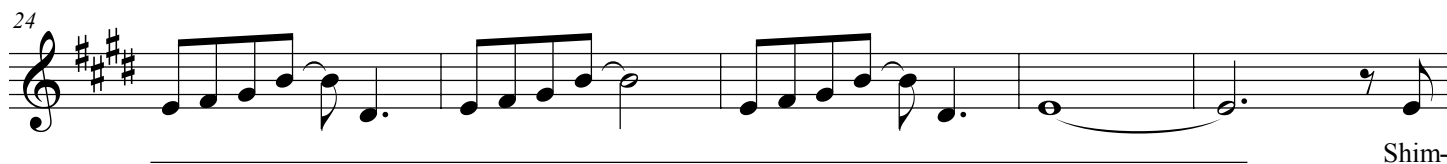
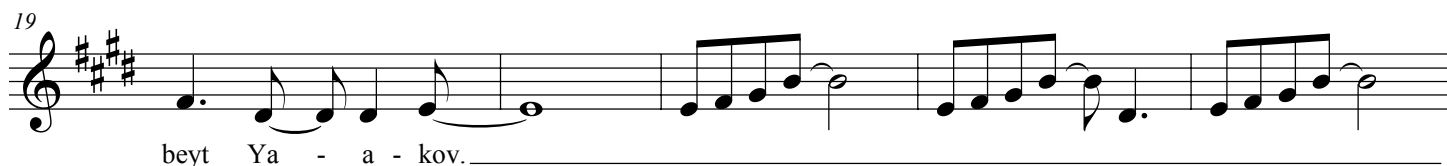
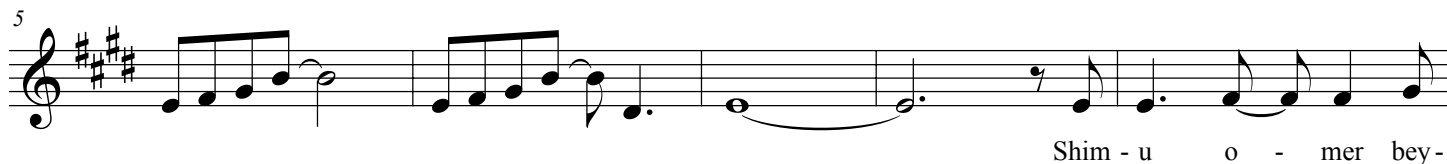
Part 1

Ofan for Mattot-Mas'ey

Music by Jonah Rank

Words by Rabbi Shemu'el III (c. 10th century C.E.)

With light punctuation ♩ = 144



Shim'u Omer Bey'ur Misgavkhem

38

- pe - chot _____ beyt Yis - ra - el. _____

43

_____ Shim -

49

u haz - ha - rat _____ va - tik _____ me - lekh ha - ka - vod. _____ Te -

53

nu la - do - nai _____ E - lo - hey - khem ka - vod. _____ Shim -

57

u de - var _____ A - do - nai _____ beyt Ya - a - kov. _____

62

67

_____ Shim - u zot cha - shu - kim _____ ke - hi - lot no - sha - ah. _____

72

_____ Shu - vu na _____ ish mi - dar - ko ha - ra - ah. _____ Ve -

77

khol _____ mish - pe - chot _____ beyt Yis - ra - el. _____

82

87

Shim - u ta - a - mey _____ ya - chid _____ a - ma - rav mah na - e - mu. _____

92

Koh ta - a - su _____ ve - lo te - sha - mu. _____ Shim -

97

u de - var _____ A - do - nai _____ beyt Ya - a - kov. _____

102

107

Shim - u kish - ron la - hag ke - tzi - ney a - mu - sah. _____

112

Zikh - ru nif - le - o - tav _____ a - sher a - sah. _____ Ve -

117

khol _____ mish - pe - chot _____ beyt Yis - ra - el. _____

122

127

Shim - u ma - a - mar _____ no-ra uf - ru - shim _____ he -

132

yu. _____ Dir - shu tov _____ ve - al _____ ra le - ma - an tich - yu. _____ Shim -

137

u de - var _____ A - do - nai _____ beyt Ya - a - kov. _____

142

147

Shim - u si - ach el - yon me - tiv _____ va - tov. _____

153

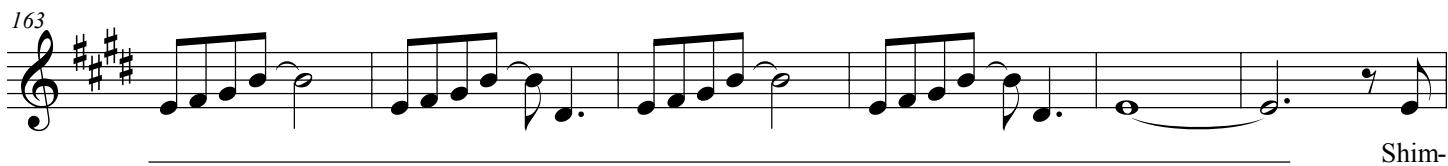
Sin - u _____ ra _____ ve - e - he - vu _____ tov. _____ Ve - khol _____ mish -

158



- pe - chot _____ beyt Yis - ra - el. _____

163



_____ Shim-

169



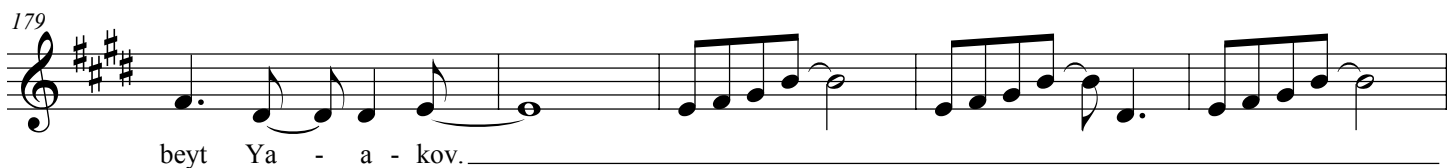
u pe - tzachtzur a - dir dan di - nai. _____ U - lai ti - sa - te - ru _____

174



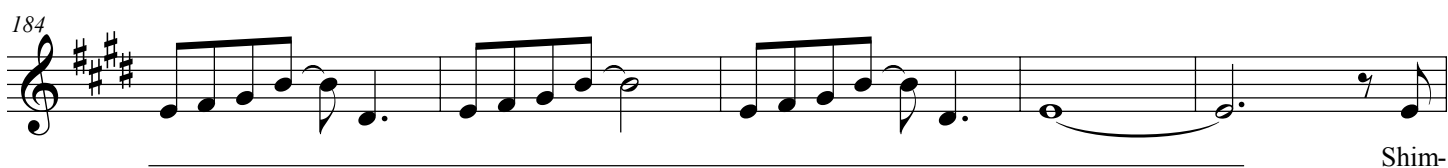
_____ be-yom af A - do - nai. _____ Shim - u de-var _____ A - do - nai _____

179



beyt Ya - a - kov. _____

184



_____ Shim-

189



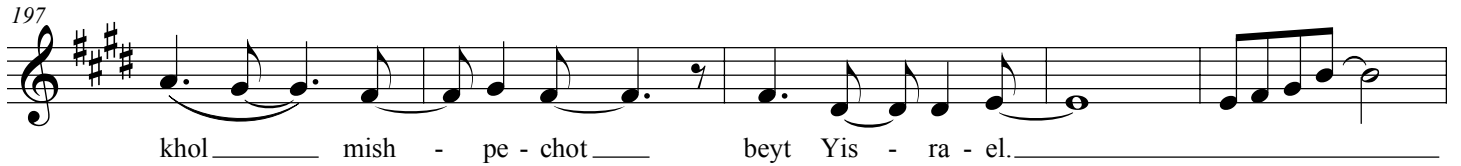
u ke - vi - at _____ rach - shi _____ ni-ney ey - ta - nai. _____ Ha-

193



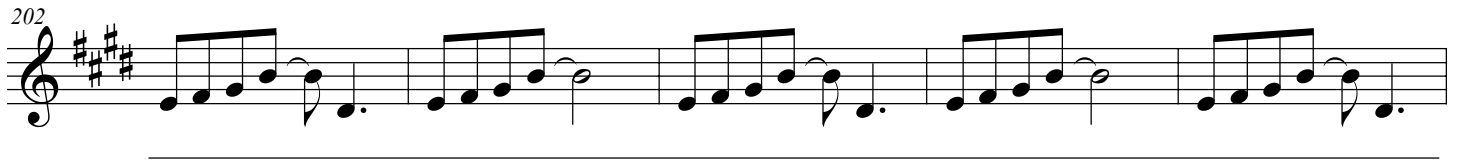
si - ru ro - a ma - a - le-ley-khem mi - ne - ged _____ ey - nai. _____ Ve -

197



khol _____ mish - pe - chot _____ beyt Yis - ra - el. _____

202



207



Shim - u she - ma te - u - dah no - cha - ley _____ da - ti. _____ Hak -

213



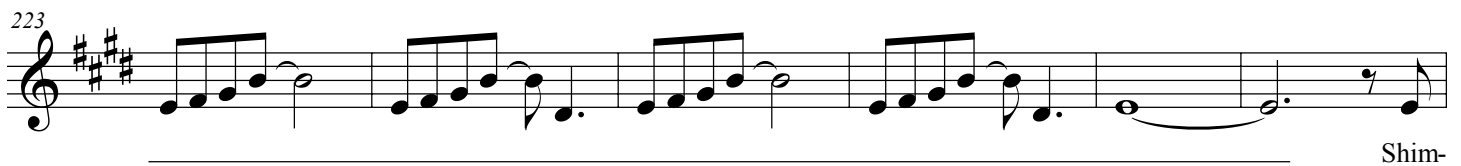
shi - vu ve - shim - u _____ im - ra - ti. _____ Shim - u de - var _____ A - do -

218



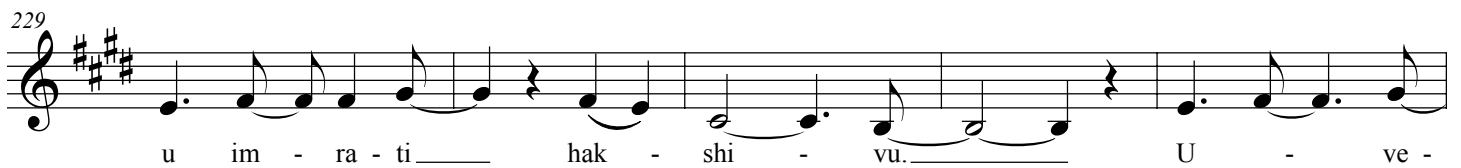
- nai _____ beyt Ya - a - kov. _____

223



Shim -

229



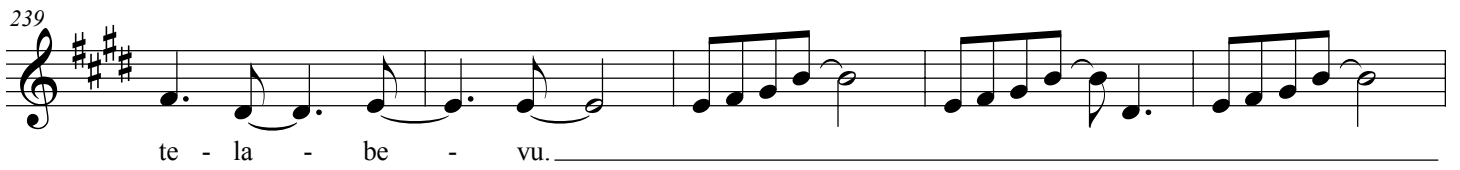
u im - ra - ti _____ hak - shi - vu. _____ U - ve -

234



- tach te - she - vu. _____ Ve - kha - o - fa - nim _____

239



te - la - be - vu.

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 239 through 243. It is written on a single treble clef staff with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The melody begins with a dotted quarter note, followed by eighth notes, and then features several beamed eighth-note patterns. The lyrics 'te - la - be - vu.' are aligned under the first four measures. A horizontal line is drawn below the staff.

244



Detailed description: This block contains the musical notation for measures 244 through 248. It continues on the same treble clef staff and key signature. The melody consists of beamed eighth notes and quarter notes, ending with a half note. A horizontal line is drawn below the staff.

Listen to the speech—the utterance of your Fortress: “Be utterable unto the Lord, and remove the insensitivities of your heart.” (Jeremiah 4:4) “Listen to the word of the Lord, House of Jacob.” (Jeremiah 2:4).	Shim-U O-mer be-UR misgav-KHEM Hi-MO-lu lado-NAI vaha-SI-ru or-LOT levav-KHEM Shim-U de-VAR ado-NAI BEYT ya'a-KOV	שְׁמָעוּ אָמַר בְּאוֹר מְשַׁנְּבְּכֶם 'הַמְלוּ לַיְיָ אֶהְסְרוּ עָרְלוֹת לְבַבְכֶם' שְׁמָעוּ דְבַר יְיָ בֵּית יַעֲקֹב'
Listen to the Berater of enemies at sea, the Beloved who leads: “Attend your hearts to your ways” (Haggai 1:5) “With all of the families of the House of Israel.” (Jeremiah 2:4)	Shim-U GA-ar DOD menahal-KHEM SI-mu levav-KHEM AL darkhey-KHEM Ve-KHOL mishpe-HOT BEYT yisra-EL	שְׁמָעוּ גַּעַר דּוֹד מְנַהֲלְכֶם 'שִׁימוּ לְבַבְכֶם עַל-דַּרְכֵיכֶם': 'דְּכַל-מִשְׁפְּחוֹת בֵּית יִשְׂרָאֵל':
Listen to the illumination of Veteran Sovereign of honor: “Give the Lord your God of substance” (Jeremiah 13:16) “Listen to the word of the Lord, House of Jacob.” (Jeremiah 2:4).	Shim-U hazha-RAT va-TIK ME-lekh hakka-VOD Te-NU lado-NAI elohey-KHEM ka-VOD Shim-U de-VAR ado-NAI BEYT ya'a-KOV	שְׁמָעוּ הַזְהָרַת וְתִיק מְלֶךְ הַכְּבוֹד 'תִּנּוּ לַיְיָ אֶ-לֵהֵיכֶם כְּבוֹד' שְׁמָעוּ דְבַר יְיָ בֵּית יַעֲקֹב'
Listen to “this,” the desired of the redeemed communities: “Let a person return from their bad path” (Jeremiah 18:11) “With all of the families of the House of Israel.” (Jeremiah 2:4)	Shim-U ZOT hashu-KIM kehi-LOT no-SHA-ah SHU-vu NA ISH middar-KO hara-AH Ve-KHOL mishpe-HOT BEYT yisra-EL	שְׁמָעוּ זֹאת חֲשׂוּקִים קֶהְלוֹת נוֹשָׁעָה 'שׁוּבוּ נָא אִישׁ מִדַּרְכּוֹ הַרְעָה' 'דְּכַל-מִשְׁפְּחוֹת בֵּית יִשְׂרָאֵל':

מיוצרות רבי שמואל השלישי לפרשות מטות-מסעי
 From the *Yotzer* poetry of Rabbi Shemu'el III for Parashot *Mattot-Mas'ey*

Listen to the delectable words of the
 Singular One—how pleasant are the
 One's words:
 “Thus shall you do and not be guilty” (II
 Chronicles 19:10)
 “Listen to the word of the Lord, House of
 Jacob.” (Jeremiah 2:4).

Shim-U ta-MEY ya-HID ama-RAV MAH
 na-E-mu
 KOH ta'a-SUN ve-LO te-SHA-mu
 Shim-U de-VAR ado-NAI BEYT ya'a-KOV

שְׁמָעוּ טַעְמֵי יְחִיד אֲמָרָיו מֵה
 נִעְמּוּ
 כֹּה תַעֲשׂוּן אֲלֵא תִאֲשָׁמוּ׃
 שְׁמָעוּ דְבַר-יְיָ בַּיִת יַעֲקֹב׃

Listen to the fitting emanating speech,
 noblest of the amassed:
 “Remember the wonders that God has
 performed” (Psalms 105:5)
 “With all of the families of the House of
 Israel.” (Jeremiah 2:4)

Shim-U kish-RON LA-hag ketzi-NEY
 amu-SAH
 Zikh-RU nifle'o-TAV a-SHER a-SAH
 Ve-KHOL mishpe-HOT BEYT yisra-EL

שְׁמָעוּ כְּשֶׁרוֹן לְהַג קִצִּינִי עֲמוּסָה
 זְכֹרוּ נִפְלְאוֹתָיו אֲשֶׁר עָשָׂה׃
 וְכָל-מִשְׁפָּחוֹת בַּיִת יִשְׂרָאֵל׃

Listen to the word of the Awesome one,
 and be hallowed:
 “Seek good, and live not for the evil.”
 (Amos 5:14)
 “Listen to the word of the Lord, House of
 Jacob.” (Jeremiah 2:4).

Shim-U ma'a-MAR no-RA ufri-SHIM he-YU
 Dir-SHU TOV ve-AL RA le-MA-an tih-YU
 Shim-U de-VAR ado-NAI BEYT ya'a-KOV

שְׁמָעוּ מֵאֲמַר נוֹרָא וּפְרוֹשִׁים הָיוּ
 דְרָשׁוּ-טוֹב אֶל-רַע לְמַעַן תִּחְיֶינָה׃
 שְׁמָעוּ דְבַר-יְיָ בַּיִת יַעֲקֹב׃

Listen to the speech of the Supernal who
 does good and is good:
 “Hate evil, and love good.” (Amos 5:15)
 “With all of the families of the House of
 Israel.” (Jeremiah 2:4)

Shim-U SI-ah el-YON me-TIV va-TOV
 Sin-U RA ve-E-hevu TOV
 Ve-KHOL mishpe-HOT BEYT yisra-EL

שְׁמָעוּ שִׁיחַ עֲלִיוֹן מְטִיב וְטוֹב
 שְׂנְאוּ-רַע וְאַהֲבּוּ טוֹב׃
 וְכָל-מִשְׁפָּחוֹת בַּיִת יִשְׂרָאֵל׃

מיוצרות רבי שמואל השלישי לפרשות מטות-מסעי
 From the *Yotzer* poetry of Rabbi Shemu'el III for Parashot *Mattot-Mas'ey*

Listen to the song of the mighty Rock—Judge of my cases: “It may be that you will be hidden in the day when the face of the Lord is upturned.” (Zephania 2:3) “Listen to the word of the Lord, House of Jacob.” (Jeremiah 2:4)	Shim-U PE-tzah TZUR a-DIR DAN di-NAI U-LAI tissate-RU be-YOM AF ado-NAI Shim-U de-VAR ado-NAI BEYT ya'a-KOV Shim-U kevi-AT rah-SHI ni-NEY eyta-NAI Ha-SI-ru RO-a ma'aleley-KHEM mi-NE-ged ey-NAI Ve-KHOL mishpe-HOT BEYT yisra-EL	שְׁמָעוּ פִּצַּח צוֹר אֲדִיר דָּן דִּינִי 'אוֹלִי תִסְתָּרוּ בַיּוֹם אֲף־יִי 'שְׁמָעוּ דְבַר־יְיָ בֵּית יַעֲקֹב'
Listen to the affixed rustling, children of My mighty ones: “Remove the evil of your doings from before My eyes” (Isaiah 1:16) “With all of the families of the House of Israel.” (Jeremiah 2:4)	Shim-U SHE-ma te'u-DAH noḥa-LEY da-TI Hak-SHI-vu veshim-U imra-TI Shim-U de-VAR ado-NAI BEYT ya'a-KOV.	שְׁמָעוּ קִבִּיעַת רַחֲשֵׁי נִינִי אֵיתָנִי 'הַסִּירוּ רַע מֵעַלְלֵיכֶם מִנְגִיד עֵינַי 'זְכַל־מִשְׁפָּחוֹת בֵּית יִשְׂרָאֵל'
Listen to the sound of the testimony, inheritors of My law: “Attend and listen to my speech.” (Isaiah 28:23) “Listen to the word of the Lord, House of Jacob.” (Jeremiah 2:4)	Shim-U imra-TI hak-SHI-vu U-VE-tah te-SHE-vu Vekha'ofa-NIM tela-BE-vu.	שְׁמָעוּ שִׁמַע תְּעוּדָה נוֹחֲלֵי דָתִי 'הִקְשִׁיבוּ וְשָׁמְעוּ אִמְרָתִי 'שְׁמָעוּ דְבַר־יְיָ בֵּית יַעֲקֹב'
Listen to My speech; attend, And you shall with certainty be settled, And, like wheel-angels, you shall heartily sing:		שְׁמָעוּ אִמְרָתִי הִקְשִׁיבוּ וּבְטַח תִּשְׁבוּ וְכֹאֲפָנִים תִּלְבְּבוּ:

וְהֵאֲפָנִים וְחִיּוֹת הִקְדָּשׁ בָּרַעַשׁ גְּדוֹל מִתְנַשְּׂאִים לַעֲמַת שְׁרָפִים, לַעֲמַתֶּם מְשַׁבְּחִים וְאוֹמְרִים:
 בְּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ.

לְאֵל בְּרוּךְ נְעִימוֹת יִתְּנוּ, לְמַלְאךְ אֵל־ל חֵי וְקִים זְמֵרוֹת לְאִמְרוֹ וְתִשְׁבְּחוֹת יִשְׁמְיעוּ, כִּי הוּא לְבָדוֹ פּוֹעֵל גְּבוּרוֹת, עֹשֶׂה חֲדָשׁוֹת, בְּעַל

מְלַחְמוֹת, זֹרַע צְדָקוֹת, מְצַמִּיחַ יְשׁוּעוֹת, בּוֹרֵא רְפוּאוֹת, נוֹרֵא תְהִלּוֹת, אֲדוֹן הַנְּפִלְאוֹת, הַמְחַדֵּשׁ בְּטוּבוֹ בְּכָל-יוֹם תְּמִיד מַעֲשֵׂה בְּרָאשִׁית. כְּאִמּוֹר, לַעֲשֵׂה אוֹרִים גְּדוֹלִים, כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ. אוֹר חֲדָשׁ עַל צִיּוֹן תְּאִיר, וְנִזְכָּה כְּלָנוּ מִהֲרָה לְאוֹרוֹ. בְּרוּךְ אַתָּה יי, יוֹצֵר הַמְּאוֹרוֹת.

אֶהְבֶּה רַבָּה אֶהְבַּתְנוּ, יי א-לֵהֵינוּ, חֲמֵלָה גְדוֹלָה וַיִּתְּרָה חֲמֵלָתָ עָלֵינוּ. אָבִינוּ מִלְכָנוּ, בַּעֲבוּר אֲבוֹתֵינוּ שֶׁבְטָחוּ בָךְ, וַתִּלְמַדְם חֲקֵי חַיִּים, כִּן תִּחַנְנוּ וַתִּלְמַדְנוּ. אָבִינוּ, הָאֵב הַרְחֵמוּ, הַמְרַחֵם, רַחֵם עָלֵינוּ, וְתוֹן בְּלִבְנוּ לְהַבִּין וּלְהַשְׁכִּיל, לְשִׁמְעַ, לְלַמֵּד וּלְלַמֵּד, לְשִׁמּוֹר וְלַעֲשׂוֹת וּלְקַיֵּם אֶת-כָּל-דְּבָרֵי תִלְמוּד וַתּוֹרַתְךָ בְּאֶהְבָה. וְהָאֵר עֵינֵינוּ בְּתוֹרַתְךָ, וְדַבֵּק לִבְנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ, וַיִּחַד לְבַבְנוּ לְאֶהְבָה וּלְיִרְאָה אֶת-שְׁמֶךָ, וְלֹא נְבוֹשׁ לְעוֹלָם וָעַד. כִּי בְשֵׁם קְדוֹשְׁךָ הַגְּדוֹל וְהַנּוֹרָא בְטָחוּנוּ, נִגִּילָה וְנִשְׁמַחָה בִישׁוּעַתְךָ. וְהַבִּיאֵנוּ לְשָׁלוֹם מֵאַרְבַּע כְּנִפּוֹת הָאָרֶץ, וְתוֹלִיכְנוּ קוֹמָמִיּוֹת לְאַרְצֵנוּ, כִּי א-ל פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת אַתָּה, וּבָנוּ בַחֲרַת מְכַל-עַם וְלָשׁוֹן. וְקִרְבַּתְנוּ לְשִׁמְךָ הַגְּדוֹל סֵלָה בְּאַמֶּת, לְהוֹדוֹת לָךְ וּלְיִחְדְּךָ בְּאֶהְבָה. בְּרוּךְ אַתָּה יי, הַבּוֹחֵר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאֶהְבָה.

(יחיד אומר: א-ל מְלֶךְ נֶאֱמָר)

כּוֹלָם: שְׁמַע יִשְׂרָאֵל ה' א-לֵהֵינוּ ה' אֶחָד:

בּלַחֲשׁ: בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעַד.

בּקוֹל רַגִּיל: וְאֶהְבַּתְ אֶת ה' א-לֵהֵיךָ בְּכָל-לִבְבֶךָ וּבְכָל-נַפְשֶׁךָ וּבְכָל-מְאֹדְךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְךָ הַיּוֹם עַל-לִבְבֶךָ: וְשִׁנַּנְתָּם לְבִנְיָה וְדַבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלִכְתְּךָ בְּדַרְךָ וּבְשִׁכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ: וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל-יָדְךָ וְהָיוּ לְטֹטְפוֹת בֵּין עֵינֶיךָ: וְכִתְבַתָּם עַל-מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:

וְהָיָה אִם-שָׁמַעַ תִּשְׁמָעוּ אֶל-מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאֶהְבָה אֶת-ה' א-לֵהֵיכֶם וּלְעַבְדּוֹ בְּכָל-לִבְבְּכֶם וּבְכָל-נַפְשְׁכֶם: וְנִתַּתִּי מִטֵּר-אֲרָצְכֶם בְּעֵתוֹ יוֹרָה וּמִלְקוֹשׁ וְאֶסְפַּתְ דָּגְנְךָ וַתִּירֶשֶׁתָּ וַיִּצְהַרְךָ: וְנִתַּתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדֶךָ לְבַהֲמֹתֶךָ וְאָכַלְתָּ וְשָׂבַעְתָּ: הַשְׁמֵרוּ לָכֶם פֶּן-יִפְתָּה לְבַבְכֶם וְסָרְתֶם וַעֲבַדְתֶּם א-לֵהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם: וְחָרָה אַף-ה' בְּכֶם וְעָצַר אֶת-הַשָּׁמַיִם וְלֹא-יִהְיֶה מָטָר וְהִיאַדְמָה לֹא תִתֵּן אֶת-יְבוּלָהּ וַאֲבַדְתֶּם מִהֲרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר ה' נָתַן לָכֶם: וְשִׁמַּתֶּם אֶת-דְּבָרֵי אֱלֹהֵי עַל-לִבְבְּכֶם וְעַל-נַפְשְׁכֶם

וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל־יְדֵיכֶם וְהָיוּ לְטוֹטְפוֹת בֵּין עֵינֵיכֶם: וְלִמְדַתְּם אֹתָם בְּיַמֵּיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ
בְּבֵיתְךָ וּבְלִכְתְּךָ בְּדַרְךָ וּבְשִׁכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ: וּכְתַבְתֶּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וְיָמֵי בְנֵיכֶם
עַל הָאָדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע ה' לְאַבְרָהָם לֵאמֹר לְתַת לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר ה' אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִית עַל־כַּנְפֵי בְגָדֵיהֶם לְדֹרֹתָם
וְנִתְּנוּ עַל־צִיצִית הַכַּנֵּף פֶּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִית וּרְאִיתֶם אוֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת ה' וְעַשִׂיתֶם אֹתָם
וְלֹא תִתְּרוּ אַחֲרָי לְבַבְכֶם וְאַחֲרָי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר־אִתְּם זָנִים אַחֲרֵיהֶם: מ לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וְעַשִׂיתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֹתַי
וְהָיִיתֶם קְדוֹשִׁים לֹא־לְהִיכֶם: אֲלֵי ה' אֶל־לְהִיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְהִיוֹת לָכֶם לֹא־לְהִי אֲנִי
ה' אֶל־לְהִיכֶם:

אַמֶּת וְיָצִיב, וְנָכוֹן וְקִיָּם, וְיִשָּׁר וְנִיָּאֵן, וְאֶהוּב וְחָבִיב, וְנִחְמָד וְנָעִים, וְנוֹרָא וְאֲדִיר, וּמְתָקוֹן וּמְקַבֵּל, וְטוֹב וְיָפֶה הַדָּבָר הַזֶּה עָלֵינוּ
לְעוֹלָם וָעֶד. אַמֶּת אֶל־לְהִי עוֹלָם מְלַכְנוּ, צוּר יַעֲקֹב, מְגוֹן יִשְׁעָנוּ, לְדֹר וְדֹר הוּא קִיָּם, וְשִׁמּוֹ קִיָּם, וְכֶסֶף נָכוֹן, וּמְלִכּוּתוֹ וְאַמּוֹנָתוֹ
לְעַד קִיָּמָת. וּדְבָרָיו חַיִּים וְקִיָּמִים, נִיָּאֵנִים וְנִחְמָדִים לְעַד וּלְעוֹלָמֵי עוֹלָמִים. עַל אַבּוֹתֵינוּ וְעָלֵינוּ, עַל בְּנֵינוּ וְעַל דּוֹרוֹתֵינוּ, וְעַל
כָּל־דּוֹרוֹת זֶרַע יִשְׂרָאֵל עַבְדֶּיךָ.

עַל הָרֵאשׁוֹנִים וְעַל הָאַחֲרוֹנִים, דָּבָר טוֹב וְקִיָּם לְעוֹלָם וָעֶד, אַמֶּת וְאַמּוֹנָה חֹק וְלֹא יַעֲבֹר. אַמֶּת שְׁאֵתָה הוּא יי אֶל־לְהִינוּ וְאֵלֵהי
אַבּוֹתֵינוּ, מְלַכְנוּ מְלֶךְ אַבּוֹתֵינוּ, גֹּאֲלֵנוּ גֹאֲלֵ אַבּוֹתֵינוּ, יוֹצְרֵנוּ צוּר יִשׁוּעָתֵינוּ, פּוֹדֵנוּ וּמְצִילֵנוּ מֵעוֹלָם שְׁמֵךְ, אֵין אֶל־לְהִים זוֹלָתְךָ.

עֲזַרְתָּ אַבּוֹתֵינוּ אֵתָה הוּא מֵעוֹלָם, מְגוֹן וּמוֹשִׁיעַ לְבִנְיָהֶם אַחֲרֵיהֶם בְּכָל־דּוֹר וְדוֹר. בְּרוּם עוֹלָם מוֹשִׁבֶךָ, וּמִשְׁפָּטֶיךָ וְצַדִּיקְתְּךָ עַד
אֶפְסֵי אָרֶץ. אֲשֶׁר־י אִישׁ שִׁיִּשְׁמַע לְמִצְוֹתֶיךָ, וְתוֹרַתְךָ וּדְבָרְךָ יִשִּׁים עַל לְבוֹ. אַמֶּת, אֵתָה הוּא אֲדוֹן לְעַמְּךָ, וּמְלֶךְ גְּבוּר לְרִיב
רִיבֶם. אַמֶּת, אֵתָה הוּא רֵאשׁוֹן וְאֵתָה הוּא אַחֲרוֹן, וּמְבַלְעֶדֶיךָ אֵין לָנוּ מְלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ. מִמְצָרִים גֹּאֲלָתָנוּ, יי אֶל־לְהִינוּ,
וּמִבֵּית עַבְדִּים פְּדִיתָנוּ. כָּל־בְּכוֹרֵיהֶם הִרְגָתָ, וּבְכוֹרְךָ גֹאֲלָתָ, וְיָם סוּף בְּקַעַתָּ, וְיָזְדִים טַבַּעַתָּ, וְיָדִידִים הִעֲבַרְתָּ, וְיָכֶסּוּ מִיָּם
צָרִיהֶם, אֶחָד מֵהֶם לֹא נוֹתֵר. עַל זֹאת שִׁבְחוּ אֶהוּבִים וְרוֹמְמוֹ אֶל־ל, וְנִתְּנוּ יָדִידִים לְמִרוֹת שִׁירוֹת וְתִשְׁבַּחוֹת, בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת,
לְמֶלֶךְ אֶל־ל חַי וְקִיָּם, רַם וְנִשְׂאָ, גְּדוֹל וְנוֹרָא, מִשְׁפִּיל גֹּאֲם, וּמְגַבִּיהַ שְׁפָלִים, מוֹצִיא אֲסִירִים, וּפּוֹדֶה עַנּוּיִם, וְעוֹזֵר דָּלִים, וְעוֹנֶה

לְעִמּוֹ בַעַת שְׁוֹעַם א-לֵיו. תְּהִלּוֹת לְאֵל עֲלִיוֹן, בְּרוּךְ הוּא וּמְבָרֵךְ. מִשָּׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לָךְ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה, וְאָמְרוּ כֵלָם:
 מִי כְמִכָּה בָּא-לָם יי, מִי כְמִכָּה נֶאֱדָר בְּקֹדֶשׁ, נוֹרָא תְּהִלַּת, עֲשֵׂה פִּלָּא.

They who listen to You were chosen for
 You among those who bring presents
 near.

Your mitzvot reside in their hearing, that
 they may walk along straight paths:
 That You may admit all who watch at Your
 gates; yet, they shall be joyous on earth.
 One may inherit a Good Name, choicer
 even than possession or riches.
 You saved those who passed fittingly
 through the waves of the sea.

Shome-EY e-LE-kha nivha-RU le-KHA
 mimmakri-VEY TE-sher

Mitzvo-TE-kha besokh-TAM a-VUR
 la-LE-khet bedar-KHEY YO-sher

Ve-KHOL sho-KED dalto-TE-kha tas-GIL
 uva-A-retz yit'a-SHER

AF SHEM TOV yin-HAL hanniv-HAR
 me-HON va-O-sher

Le'ove-REY BEYN ga-LEY YAM
 ho-SHA-tah ve-KHO-sher.

שׁוֹמְעֵי אֱלֹהֶיךָ נִבְחָרוּ לָךְ מִמִּקְרִיבֵי
 תְּנִשֶׁר

מִצְוֹתֶיךָ בְּסִכְתָּם עֶבּוֹר לְלֶכֶת
 בְּדַרְכֵי יִשְׂרָאֵל

וְכֹל-שׁוֹקֵד וְדֹלְתוֹתֶיךָ תִּסְגִּיל

וּבְאֶרֶץ יִתְאַשֶׁר

אֶף נֶשֶׁם טוֹב יִנְחַל הַנִּבְחָר מֵהוֹן

וְעֵשֶׂר

לְעַבְרֵי בֵּין גְּלִי יָם הוֹשַׁעְתָּהּ בְּכֶשֶׁר

יי יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

צוּר יִשְׂרָאֵל,

נִקְרָא כִשְׁהַקְהָל מְעַמְד כָּל שֵׁשׁ עָשָׂר:

קוֹמָה בְּעֶזְרַת יִשְׂרָאֵל, וּפְדָה כְּנֶאֱמָרָה לְהוֹדֶה לְיִשְׂרָאֵל. גְּאֻלָּנוּ יי צְבָאוֹת שְׁמוֹ, קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל. בְּרוּךְ אַתָּה יי גְּאֻל יִשְׂרָאֵל.

Shome'ey Elekha Nivcharu Lekha

Mi Khamokhah for Mattot-Mas'ey

Music by Jonah Rank

Words by Rabbi Shemu'el III (c. 10th century C.E.)

Stretched with spirit ♩ = 72

The musical score is written on a single treble clef staff in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of five lines of music, each with a measure number (1, 5, 9, 14, 19) at the beginning. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes. The piece concludes with a double bar line at the end of the fifth line.

1 Sho-me-ey e - le - kha niv - cha - ru le - kha mi - mak - ri - vey - te - sher.

5 Mitz - vo - te - kha be - sokh - tam a - vur - la - le - khet be - dar - khey - yo - sher. Ve -

9 khol sho - ked - dal - to - te - kha tas - gil u - va - a - retz yit - a - sher. Af shem tov yin - chal

14 ha - niv - char me - hon - va - o - sher. Le - o - ve - rey - beyn ga - ley - yam ho -

19 sha - tah ve - kho - sher.